



纪念北京舞蹈学院建校60周年研究生系列教育成果
北京市财政局/北京市教育委员会资助项目
重点学科与研究生教育——研究生专业教材建设研究与实践项目

舞台艺术 国际传播

吴海清 刘胜枝 张建珍著

 **SMPH**
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

4J0598



纪念北京舞蹈学院建校60周年研究生系列教育成果
北京市财政局/北京市教育委员会资助项目
重点学科与研究生教育——研究生专业教材建设研究与实践项目

舞台艺术 国际传播

吴海清 刘胜枝 张建珍 著

图书在版编目 (CIP) 数据

舞台艺术国际传播 / 吴海清、刘胜枝、张建珍著 - 上海: 上海音乐出版社, 2015.4

ISBN 978-7-5523-0663-7

I. 舞… II. ①吴… ②刘… ③张… III. 舞台艺术 - 国际交流 - 研究 IV. J81

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 061739 号

书 名: 舞台艺术国际传播

著 者: 吴海清 刘胜枝 张建珍

出 品 人: 费维耀

责任编辑: 黄惠民 高 静 (助理编辑)

封面设计: 周艳梅

封面拍摄: 黄惠民

印务总监: 李霄云

出版: 上海世纪出版集团 上海市福建中路 193 号 200001

上海音乐出版社 上海市绍兴路 7 号 200020

网址: www.ewen.cc

www.smph.cn

发行: 上海音乐出版社

印订: 上海书刊印刷有限公司

开本: 787×960 1/16 印张: 21.5 字数: 339 千字

2015 年 4 月第 1 版 2015 年 4 月第 1 次印刷

印数: 1 - 2,000 册

ISBN 978-7-5523-0663-7/J · 0598

定价: 58.00 元

读者服务热线: (021) 64375066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

郑重声明: 版权所有 翻印必究

序

F O R E W O R D

一

北京舞蹈学院自1999年有了硕士研究生教育以来,经历了十五年的建设和发展历程,这个建立在学习和借鉴他人经验的基础上的历程,也是舞蹈学科和学院自身特色的探索历程。研究生教学的特点是自主性、动态性、灵活性,切忌照本宣科,它的知识来自研究的、实践的和经验的,其教学资源不仅依赖于导师的学术取向,也需要通过课程的平台资源得到更广泛的学术成果。课程是学科知识、技能体系的重要载体,美国、德国是影响世界研究生教育发展最大的国家,其区别在于美国注重课程学习,德国注重研究,即是导师在学习中的主导性作用和专项的研究。现当代美国的教育理念影响甚广,研究生的学习,不仅师从导师,同时强调共享课程教学与专项教学并举,由个别指导转向课程教学,有组织的、合作性的培养方式,成为当下研究生教学的趋向。由此,研究生部一直以来重视研究生的平台课、共享课的建设。重视如何将老师们长期积累的本科教学经验和个人具有建树的教学,转化为适应研究生学习需要的教学内容和方式。

2011年研究生部开始从专业课程建设着手,设立了适应研究生教学的“舞蹈认知与体验系列课程”,将不同舞种的基础训练课分门别类、提炼内容、改革教法、探索形式,列为专业必修课,随后开设了舞蹈创编课。由此,潘志涛教授、李春华教授、张建民教授等,根据新课程的实践,着手编写整理教材,以此满足且适应研究生教学理念、教学方法和目的的共享课程的需求。之后,很多导师和教师都陆续地加入了研究生教材和课程建设工作中,其中贾美娜、刘建、王国宾、赵铁春、万素、庞丹、彭红、张艳、吴海清、史晶歆、梅雪等老师,都是通过课程教学入手,从实践操作起步,撰写出具有

自身经验特点和教学特色的教材,内容涉及专业基础训练、风格体验、教学方法、舞蹈创编、身体创意、舞蹈英语工具、思想政治教育、舞蹈设计和艺术传播等等,从中我们发现老师们独到的教学创意和学术探索,看到了师生互动同构的教学成果,更是对建设研究生教育教学知识构架的一项填补空白的工作。在这项规划的探索中,使我们体会到教材建设与课程实践的相互关系以及相互依托的重要性。

课程不仅仅是研制课程的产物,而是一种过程,这个过程包含了课程实施的微观过程和创新衍化的宏观过程。教材便是课程研究和实践后的成果,它不仅是课程前期研究的物化结果,也是未来教学实施的重要工具。教材来自课程的活体实践,而课程又取决于人的主导性作用和能力,课程为载体,教材为结果,老师为主导,教材建设绝不是一件主观臆想的事情,它一定来自于实践与积累,来自于现实的检验和需要,而这一切的一切取决于“人”,取决于人的思想、智慧和实践能力。

对于课程教学和教材的建设问题,现当代一些教育家开始强调和重视课程内容的组织横向原则,即打破学科界限和传统的知识体系,以便让学生有机会接受和探索社会与个人最为关心的问题。同时,也重视学术个性化的经验成果的研究与分享,这点源于二十世纪六十年代后在学术领域强调自然科学与社会科学汇流,而各个学科自身也日趋综合的趋势,很多教育家认为,如果能够使学生学到的内容对他们成长具有更大的意义,那么就必须摆脱传统教学的形式和结构。由此,主张教育教学的“大观念”“广义概念”和“探究方法”作为课程内容组织的要素,使课程内容和教学方法与各种经验有效地联系起来,实际上就是关心和强调知识的广度而不仅仅是深度,关心知识的应用而不是知识的形式,这点对于研究生教育所具有的探究性和实验性特点,更是不可忽视的教学原则。为此,研究生的课程教学要遵循忠实传统知识,具有精确性和逻辑化的教学取向与适应需求、实验创新的动态取向有机结合为原则。

课程建设的重要基础取决于“课程资源”,从宏观意义讲人类知识的资源即是课程的根本资源,从微观讲任何被传授的经典和有待挖掘探索的问题也是资源。博比特提出“课程发现者首先是对人性和人类事务的分析者”,课程内容是人类经验的汇集,是围绕“人”的思考和实践而展开的

互动活动。研究生的教学要重视知识资源的开发、选择和使用,要积极建立师生经验交流的互动空间,在这里,有的是已知的,有的是未知的,有的是共性的,有的是个别的。此次出版的十多部教材,反映了研究生部几年来对研究生课程建设的思考和实践,反映了教师在这个实践中的探索与个人学术成果的呈现。借此,我们感谢为研究生教学与课程建设付出努力的所有人,正是这些星星点点的努力,才能逐步汇集为具有逻辑的知识系统,希望未来有更多的老师加入这个建设的行列,分享更多的教学经验和学术成果,而最终的目的是为学生提供更加丰富、有趣、有用的知识内容,我们今天的所有探索和付出,都是为了学生的学习满足和未来的成长。祝愿研究生的教学建设拥有更加开放的、灵活的、效用的、可持续的发展空间与未来。

王 伟

2014 年 8 月

北京舞蹈学院硕士研究生教育申请于1998年,招生于1999年,专业名称为“舞蹈学”,至今已有十五年历史。从无到有建设一套新的教育教学体系难度非常大,需要有一个摸索、渐进、深入、成熟的过程,培养方案、培养目标、专业研究方向、系统课程设置、配套专业教材,以及行政管理规划等诸多方面,都需要论证、拟定、编写、实践、修订等等。虽然一些共性的东西可以向其他的学科借鉴学习,但由于北京舞蹈学院是中国唯一一所专业的舞蹈高等学府,又由于舞蹈专业专属性与教育的特殊性,尤其是特色课程的设置、专业教材的编写,都必须自力更生、亲历亲为。因此,近四年来,我们着重创意、组织、建设了两项内容,一是专业课程和教材的科研平台建设;二是导师和研究生科研平台建设,使每位导师都能在自己的研究领域积极贡献研究成果并得以呈现,使每位研究生也都能在自己的科研和实践中展现自己的才华。

第一,对于北京舞蹈学院来说,从中专到大学再到研究生教育,要各有分工和各负其责。说到底,研究生教育不能等同于中专、本科生教育,研究生教育更要注重理论、实践、研究能力的培养。无论从研究生教育的培养目标,还是从研究生教育的实现过程来看,这些能力的培养始终都是研究生教育的核心。如果说研究生的研究能力由发现问题能力、分析问题能力、实践操作能力、解决问题和文字写作能力组成,那么知识创新也是研究生教育的本质特征。达到知识创新提高研究生教学质量的因素有很多,但教材在培养研究生创新能力与开拓进取精神等方面则起着主导促进作用。因为教材内容设置的科学性和前瞻性,可引导研究生用科学的思维、循序渐进的方式获取知识;教材内容设置的层次性和有序性可避免教师在教学过程中的盲目与随意,同时促进教师在教

学过程中不断探索知识、开拓研究思路、提炼研究成果,提升学术研究水平。

研究生专业教材和课程建设一方面要有前瞻思维,独特视角。另一方面还要站在已有本科的思维定式上反思和重构。除了突出思想性、针对性、科学性和系统性,并将其有机地统一起来之外,还要考虑到学术理论与舞蹈实践的关系、教材内容与培养对象的关系、教材建设与课程体系的关系、人才培养与社会需求的关系、研究方法与创新思维的关系、传统继承与变革发展的关系等等。同时还要勇于实践与探索,做到教材的理论创新源于舞蹈实践,舞蹈实践促进理论创新,编写内容也务必高瞻远瞩,统筹兼顾,彰显学术思想、理论指导实践的科学与可行性。

当然不同学科专业的优秀研究成果及世界舞蹈的最新发现、发展、前瞻动态都要纳入教材编写的视野,以此体现其前沿性。好的研究生教材和课程的核心目的不仅是为了教习复制知识,还要引导研究生去思考,探索,激活研究生的创造性思维,并促进教师在有限的时间内让研究生学习到更多、更有启发和系统的知识与方法,以达到触类旁通、举一反三的目的,为研究生自身的成才和发展拓展出新的空间。

第二,北京舞蹈学院从1999年开始招收学术性研究生到2005年招收在职艺术硕士研究生,再到2010年招收全日制艺术硕士专业学位研究生,基本上是每五年跨越一个台级。目前学院研究生教育分为两类:一是全日制学术性硕士学位(MA),及同等学力教育;二是全日制艺术硕士专业学位(MFA)及在职艺术硕士。从培养的类型上看主要是学术性和专业学位上的区别。随着国家对研究生教育改革的深化,2011年3月,国务院学位委员会将文学下的艺术学科独立成为艺术学门类,音乐与舞蹈为一级学科。北京舞蹈学院面临的思考和落脚点是我们的二级学科设置,经各方专家论证,将二级学科设置为舞蹈史论、舞蹈表演、舞蹈教学、舞蹈编创四个二级学科。这一横向功能性二级学科设置,不仅标志着学院在研究生教育层面开始逐步摆脱、打破纵向的以本科舞种分系(学科)的布局,也标志着在学术研究上逐步建立起一套在二级学科层面上的学理、体系、规律、方法等研究的开始,在行政管理上也可遵循二级学科设置来梳理、归顺操作层面的问题。回想北京舞蹈学院研究生教育从最初只是对于几个学生单一的管理,到现在对于两类上百人研究生的教学及全方位的管理,可以说是跨越式的发展。今天,研究生教育是在学科建设的理念上构成和建设的,因此,我们必须研究具体情况,转变思维方式;必须聚焦新问题,提出新概念和主张,迎接新的机

遇与挑战。

近四年来,我们以科研为抓手,着力推动北京舞蹈学院学科与研究生教育建设。科研项目有三:一是研究生人才培养创新与实践,二是研究生导师队伍建设,三是研究生专业教材建设研究与实践。在这三个大的科研项目下,创新地打造了特色平台的建设,并展示了掷地有声的特色科研成果。

第一项:1. 打造了展示研究生人才培养,表演、教学与创作成果的“舞研堂”平台,秉承“真看、真听、真感知,真跳、真论、真体验”的宗旨,知无不言,言无不尽,各抒己见,畅所欲言。2. 打造打破舞种与学科壁垒的创新表演艺术区“张弛间”展示平台,创意、创作艺术作品应是自由的、平等的,应是独特和排他性的。“张弛间”就是启发、倡导、鼓励研究生们大胆地整合、创新和创造,最终力争达到更接近于个人所追求的艺术理想。3. 举办研究生科研小项目立项、绩效、成果和研讨会。在理论文本层面给予研究生们独立自主的思考空间,不拘一格地表达主张,积累知识,独立完成整个立项程序和操作。4. 完善改版《舞苑研究》杂志(内部发行)。立足北京,面向全国研究生教育,力争将刊物办成全国舞蹈研究生们发布观点的平台和精神园地。5. 创立研究生对外表演的舞蹈团。使研究生既能文又能舞,达到“文舞相融,德艺双馨”。

北京舞蹈学院研究生部就是要为每位研究生同学搭建起实现艺术、舞蹈梦想的平台!研究生们的理论文本和舞蹈艺术实践作品虽然很稚嫩,但我们已看到,在以上的科研平台上所展示出的激情和实实在在的研究成果,因此我们有理由相信,他们一定会从这里起飞!

第二项:1. 导师队伍培训。培养并倡导学习型导师,为导师们提供机会和创造条件进行再学习。2. 导师研究方向科研项目立项和绩效。这是希望导师们能在这样的命题下对自己研究的方向进行不断持续的研究,形成一定的系统科研成果。3. 打造研究与呈现的“导师工作坊”展示平台。导师工作坊是以导师姓名来命名,以导师个性化的专长为特色,以导师为中心开展的研究性活动。它是一个空间,是创意、思考、探讨、相互交流的一种方式,并从中寻找解决问题的方法并能够呈现。

我们以每年的导师年会为契机,通报并真正落实研究生导师队伍建设项目,使导师们能够坚持不断地学习,与舞蹈艺术发展和时代同步。

第三项:1. 研究生专业教材建设研究与实践。包括专著、教材、视频(DVD)。2. 建设讲座课

程。在舞蹈专业课程和教材建设上,在高质量的讲座课程开设上,我们积极组织校内外专家和教授通过讲座和课堂的教学实践,探讨、设计研究生教学内容,寻找和摸索教学方法,建构“厚基础”的学习环境、课程体系和专业方向的“专口径”培养模式,使学生在学期间能吸收多,更有针对性地学习,较好地解决学术性和专业学位两类研究生“舞”与“论”和“论”与“舞”的专长培养问题。

研究生教育是引领和提升式的教育,是强调讨论和体验结合、实践和理论并重的教育。面对学院研究生教育现状,系统、多元、科学和方法的建构舞蹈学院研究生的专业教材和课程是当务之急。说白了,就是学生进校后要有课上,研究生们在本科课堂上“蹭”课可以,但不能没有自己的课!经过2010年到2014年的思考和积极的推动,我们开设了:1. 舞蹈技术认知与体验之古典舞、芭蕾舞、汉唐舞、现代舞技术课等。2. 中国舞蹈风格认知与体验之古典舞身韵、剑、袖,民间舞汉族、藏族、蒙古族、维吾尔族、朝鲜族、傣族风格课等。3. 舞蹈创作与体验之中国舞创作、现代舞创作课等等。在此基础上,我们要求任课教师在课程设计、内容取舍、教授方法和评价标准上要凸显研究生的课程特点,即实践和研究一体,操作和讨论并行。从教学任务上看,它在于完成体验和感知,在于开发和导引;从教学目的上讲,它更应该使研究生们在认知和体验的开发后,在未来中更有针对性地深入学习、实践和研究。研究生教材和课程不应是某一类(种)样式,不应只注重追求共性,他更应该是多样、个性和各具特色的,这应体现在全方位的教材和课程内容以及教授的方式方法上。同样,在理论研究类的专著和教材的撰写上导师们也硕果累累。可喜的是,今天在建设研究生专业课程和教材的科研立项下,在学院各位导师的努力研究和撰写下,在大家的辛勤工作中,我们经过了近四年的研究、实践和探索,在学院纪念六十周年校庆和研究生教育十五年之日,有十几本研究生的专著(教材)集中和大家见面,真是可喜可贺,倍感欣慰!

图书类有导师潘志涛的《中国民族民间舞教学示例研究与方法——课堂教授录》,导师贾美娜的《中国民族民间舞风格研习》(含影像),导师王国宾的《领导艺术与管理之道》,导师刘建的《舞蹈身体语言学》,导师刘建、赵铁春的《身份、模态与话语——当代中国民间舞反思》,导师李春华的《研究生舞蹈认知与体验·芭蕾舞基训》,导师张建民的《研究生舞蹈认知与体验·中国舞编导》,导师赵铁春的《与民共舞·中国民族民间舞田野工作与应用研究》,导师赵铁春、王昕的《潘志涛的舞言视界》及《舞蹈即兴与编创》,彭红教授的《中国特色社会主义理论与实践研究辅助教程》,吴海清、刘

胜枝教授的《舞台艺术国际传播》，梅雪教授的《舞蹈研究生专业英语特色教程》。电子影像类有导师赵铁春、韩萍的系列教材《中国民族民间舞传习》(DVD)，万素教授的《气韵—身体—修炼》(DVD)，史晶歆讲师的《身体建筑师——史晶歆“零一动点”训练方法》(DVD)。我们真心希望通过这次集中的研究生教材和书籍的出版，能给舞蹈研究生教育在教材建设上开个好头，充实和填补研究生教材的短缺，为今后的研究生教育逐渐奠定起坚实基础，解决一些实际问题，更好地开拓舞蹈研究生教育那广阔的未来。

第三，面对国家的要求和社会的需求，面对舞蹈事业自身发展的需要，面对舞蹈学术性和专业学位两类研究生的培养，我们必须创建学习环境和打造展示平台，在研究生教育层面努力使研究生们完成从“学舞”到“舞学”的转型，舞蹈硕士研究生将不再仅仅是会“学舞”、机械“传舞”的技术型人才，而是经过研究生教育及平台的历练之后，能够在理论、实践、研究一体化的教育、融合和互补模式中，形成“舞学”，即有学有术，有创意创新，并能实现理论反哺，把自己的艺术主张和研究转化为艺术实践的成果。使我们的研究生能在“厚基础、专口径”的课程设置中，能在舞蹈学术理论与应用创新研究上真正锻造成国家需要的人才。不仅如此，在二级学科的舞蹈史论、表演、教学、编创中，硕士研究生培养的互动循环模式必然促使形成互相交叉和循环。专业学位研究生的实践应用本身就是学术性研究生的研究对象，而学术性研究生的研究又能够给应用型研究生提供新的思考角度。二者是互补、互助，相互对话、交流、合作的关系。

北京舞蹈学院的目标是创建世界一流的舞蹈高等学府，舞蹈类硕士研究生的培养同样需要搭建全国乃至全世界的高等教育对话交流平台。充分利用舞蹈各行业的优势资源，弘扬学院“爱国敬业、传承创新、育人为本、明德至善、兼容并蓄、追求卓越”的传统精神，以传承创新舞蹈文化与追求卓越的办学成果，引领中国舞蹈研究生教育的发展，构建兼具实效性、研究性的舞蹈研究生教育体系，逐步建立舞蹈文化、科学研究和舞蹈理论、表演、教育、创作的高水平前沿基地，真正成为促进舞蹈文化交流的桥梁和窗口。让我们立足学院，面向全国，放眼世界，为培养世界一流的独立自主的创新型舞蹈研究生而努力！

赵铁春

2014年10月8日

序 一	王 伟 1
序 二	赵铁春 1
导论	
第一节 舞台艺术概述	2
第二节 舞台艺术国际传播的历史与现状	4
第三节 舞台艺术国际传播研究	17
第一章 舞台艺术国际传播概论	
第一节 传播的概念和模式	58
第二节 国际传播的历史与研究	62
第三节 舞台艺术国际传播	67
第四节 成功案例分析——《LIVE AID》的国际传播过程	69
第二章 舞台艺术国际传播的历史	
第一节 国家与舞台艺术的国际传播	78
第二节 现代国家与芭蕾舞国际传播的起源	88
第三节 芭蕾舞的国际传播	93
第四节 中国与芭蕾舞的国际传播	97
第三章 舞台艺术国际传播的主体	
第一节 舞台艺术国际传播主体概述	100

第二节	舞台艺术国际传播的主体典型力量及形成原因	105
第三节	舞台艺术国际传播中各类主体的把关机制及内容控制	108
第四节	舞台艺术国际传播各类主体的结构性功能关系及传播效果	110
第五节	舞台艺术传播主体的个案分析——以美国基金会为例	111
第六节	我国舞台艺术国际传播主体与国际主流模式的对比及借鉴	114

第四章 舞台艺术国际传播的内容

第一节	舞台艺术国际传播中的内容	118
第二节	文本对舞台艺术国际传播的影响与意义	121
第三节	《狮子王》在舞台艺术国际传播中的表现形式	125

第五章 舞台艺术国际传播的渠道

第一节	舞台艺术国际传播渠道概述	136
第二节	舞台艺术国际传播媒介分析——以莎士比亚戏剧为例	143
第三节	传播媒介对舞台艺术传播的影响	152

第六章 舞台艺术国际传播的跨文化问题与策略

第一节	跨文化传播相关理论介绍	162
第二节	《红色娘子军》和《大红灯笼高高挂》的跨文化国际传播研究	165
第三节	在异域文化传播中如何提高传播效果	175

第七章 舞台艺术国际传播的格局

第一节	舞台艺术国际传播格局概述	179
第二节	影响舞台艺术国际传播格局构建的各类因素	180
第三节	舞台艺术的跨国传播与文化输出	183

第四节 舞台艺术国际传播的秩序重建——以法国提倡的“文化例外”为例·····	186
第五节 如何构建公平多元的舞台艺术国际传播格局 ·····	190
第八章 跨国传媒集团与舞台艺术的国际传播	
第一节 巨型跨国传媒集团的形成与特点 ·····	196
第二节 跨国传媒集团的传播方式及特征 ·····	201
第三节 迪士尼公司与跨国传媒集团的舞台艺术国际传播策略——以《妈妈咪呀!》为例·····	210
第四节 从文化霸权角度看跨国传媒集团的国际化传播 ·····	221
第九章 新自由主义与舞台艺术国际传播	
第一节 新自由主义概述 ·····	224
第二节 新自由主义与舞台艺术的国际传播——以太阳马戏团为例 ·····	232
第三节 新自由主义与中国舞台艺术国际传播——以《云南映象》为例·····	237
第十章 全球化与舞台艺术国际传播	
第一节 全球化时代舞台艺术国际传播概述 ·····	242
第二节 全球化时代舞台艺术国际传播的特点及存在问题——以第 29 届奥林匹克运动会 开幕式为例 ·····	247
第三节 全球化时代舞台艺术国际传播公平共享秩序建立的可能性 ·····	254
第十一章 舞台艺术国际传播的受众	
第一节 舞台艺术国际传播受众概述 ·····	260

第二节 受众中心、作者中心、文本中心的理论比较·····	263
第三节 受众与舞台艺术国际传播 ·····	265
第四节 舞台艺术国际传播的受众问题 ·····	269
第五节 舞台艺术国际传播的受众策略——以《大河之舞》为例·····	271
 第十二章 全媒介与舞台艺术国际传播	
第一节 全媒介概述 ·····	282
第二节 全媒介时代舞台艺术国际传播 ·····	284
第三节 《芝加哥》与舞台艺术国际传播的全媒介化·····	287
第四节 全媒介时代中国国家大剧院的国际传播 ·····	290
第五节 全媒介时代中国舞台艺术国际传播的问题与对策 ·····	293
 第十三章 舞台艺术国际传播与文化体制改革	
第一节 中国的舞台艺术国际传播历史 ·····	298
第二节 中国舞台艺术国际传播的成就和问题 ·····	303
第三节 中国舞台艺术国际传播的体制机制改革 ·····	308
第四节 中国舞台艺术国际传播改革的个案分析——以东方歌舞团为例 ·····	312
 参考文献 ·····	317
后记 ·····	320

Foreword I by Wang Wei	1
Foreword II by Zhao Tiechun	1

Introduction

Section 1 Outlines of stage art	2
Section 2 History and current status of global propaganda of stage art	4
Section 3 Studies on global propaganda of stage art	17

Chapter 1 Outlines of global propaganda of stage art

Section 1 Concept and pattern of the communication	58
Section 2 History and studies on global propaganda	62
Section 3 Global propaganda of stage art	67
Section 4 Case study-the process of spreading over the world of "LIVE AID"	69

Chapter 2 History of global propaganda of stage art

Section 1 The state and the global propaganda of stage art	78
Section 2 Modern country and the origin of global propaganda of ballet	88
Section 3 Global propaganda of ballet	93
Section 4 China and the global propaganda of ballet	97

Chapter 3 Subject of global propaganda of stage art

Section 1 Outlines of the subject of global propaganda of stage art	100
Section 2 Typical subjective power and its origin of global propaganda of stage art	105

Section 3	Different approval and content control systems to the subjects in the global propaganda of stage art	108
Section 4	Structural functioning relations and effectiveness of the subjects in the global propaganda of stage art	110
Section 5	Case study on the subject of stage art communication-the American Foundation	111
Section 6	Subjects of global propaganda of stage art in China and their comparison and reference to the mainstream patterns in the world	114

Chapter 4 Contents of global propaganda of stage art

Section 1	Contents of global propaganda of stage art	118
Section 2	Influence and significance of scripts to global propaganda of stage art	121
Section 3	Presentation of "Lion King" in global propaganda of stage art	125

Chapter 5 Channels of communication of stage art in the world

Section 1	Outlines of Channels of communication of stage art in the world	136
Section 2	Media of global propaganda of stage art-Shakespeare's plays as a case	143
Section 3	Media and its influence to stage art communication	152

Chapter 6 Cross-cultural issues and strategies in the global propaganda of stage art

Section 1	Introduces of relevant theories in Cross-Culture communication	162
Section 2	Studies on cross-cultural global propaganda of "Red Detachment of Women" and "Scarlet Lantern High Overhang"	165
Section 3	Promoting effectiveness for spreading in exotic culture	175

Chapter 7 Structure of global propaganda of stage art

Section 1	Outlines of structure of global propaganda of stage art	179
-----------	---	-----